

32002D0979

30.12.2002

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 352/1

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 18 ноември 2002 година****за подписване и временно прилагане на някои разпоредби на Договора за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна**

(2002/979/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 310 във връзка с член 300, параграф 2, алинея първа, първо и второ изречение, и член 300, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) На 13 септември 1999 г. Съветът оправомощи Комисията да започне преговори за сключване на договор за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна (наречен по-долу „Договор за асоцииране“).

(2) Тези преговори бяха проведени успешно и Договорът за асоцииране бе парафиран на 10 юни 2002 г.

(3) Европейската общност и Република Чили решиха да приложат временно някои разпоредби на Договора за асоцииране, докато той влезе в сила.

(4) Договорът за асоцииране следва да бъде подписан от името на Европейската общност и временното прилагане на някои негови разпоредби трябва да бъде одобрено,

нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, както и на съответните приложения и протоколи, се одобрява от името на Европейската общност.

2. Текстовете на Договора за асоцииране, приложенията, протоколите и заключителният акт се прилагат към настоящото решение.

3. Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето/лицата упълномощено/упълномощени да подпише/подпишат Договора за асоцииране от името на Европейската общност.

Член 2

Докато Договорът за асоцииране влезе в сила, временно се прилагат следните негови разпоредби: членове 3—11, член 18, членове 24—27, членове 48—54, член 55, букви а), б), е), з), и), членове 56—93, членове 136—162 и членове 172—206.

Член 3

Председателят на Съвета извършва официалното писмено уведомление, предвидено в член 198, параграф 3 от Договора за асоцииране, от името на Европейската общност.

Член 4

РЕШИ:

Член 1

1. При условие че той по-късно ще бъде сключен, подписването на Договора за асоцииране между Европейската общност и

1. Позицията, която трябва да заеме Европейската общност в Съвета за асоцииране и в Комитета за асоцииране, създадени по силата на Договора, се приема от Съвета по предложение на Комисията съгласно съответните разпоредби на Договора.

2. Председателят на Съвета председателства Съвета за асоцииране и представя позицията на Общността. Представител на Комисията председателства Комитета за асоцииране и представя позицията на Общността.

3. Общността се представлява от представител на Комисията в специалните комитети, създадени по силата на Договора за асоцииране или от Съвета за асоцииране, съгласно член 7 от горепосочения договор.

от Регламент (ЕО) № 1493/1999 Комисията е оправомощена да сключи необходимите документи, за да измени Договора.

2. С цел прилагане на член 16, параграф 2 от приложение VI към Договора за асоцииране, съгласно процедурата, визирана в член 15 от Регламент (ЕИО) № 1576/89, Комисията е оправомощена да сключи необходимите документи, за да измени Договора.

Съставено в Брюксел на 18 ноември 2002 година.

Член 5

1. С цел прилагане на член 29, параграф 2 от приложение V към Договора за асоцииране, съгласно процедурата, визирана в член 75

За Съвета

Председател

P. S. MØLLER